

## Summary Tariff ਸੰਖੇਪ ਟੈਰਿਫ

**For ethnic minority customers who speak Urdu, Nepali, Hindi or Punjabi, but with limited understanding of English and Chinese**  
ਨਸਲੀ ਘੱਟਗਿਣਤੀ ਗਾਹਕਾਂ ਲਈ ਜੋ ਉਰਦੂ, ਨੇਪਾਲੀ, ਹਿੰਦੀ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਚੀਨੀ ਦੀ ਸੀਮਤ ਸਮਝ ਰੱਖਦੇ ਹਨ

Cashier's order ਖਜ਼ਾਨਚੀ ਦੁਆਰਾ ਜ਼ਾਰੀ ਚੈਕ	HK\$75
Coins changing/withdrawal/exchange to notes ਸਿੱਕੇ ਬਦਲਣਾ/ਕਢਵਾਉਣਾ/ਨੋਟਾਂ ਵਿਚ ਬਦਲੀ ਕਰਨਾ	Each bag of coin HK\$2 ਸਿੱਕਿਆਂ ਦਾ ਹਰੇਕ ਬੈਗ HK\$2
Coins paid-in ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਿੱਕੇ	500 coins or more - 2% of the full amount paid-in (minimum HK\$50) 500 ਸਿੱਕੇ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ - ਅਦਾ ਕੀਤੀ ਪੂਰੀ ਰਕਮ ਦਾ 2% (ਘੱਟੋ ਘੱਟ HK\$50)
Bulk cash deposit - Hong Kong dollar notes (per customer per day) ਭਾਰੀ ਮਾਤਰਾ ਵਿਚ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਾਈ ਗਈ ਨਕਦੀ - ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਡਾਲਰ ਦੇ ਨੋਟ (ਪ੍ਰਤੀ ਗਾਹਕ ਪ੍ਰਤੀ ਦਿਨ)	Over 200 pieces of notes - 0.25% of the full amount deposited (minimum HK\$50) 200 ਤੋਂ ਵੱਧ ਨੋਟ - ਜਮ੍ਹਾਂ ਕੀਤੀ ਪੂਰੀ ਰਕਮ ਦਾ 0.25% (ਘੱਟੋ ਘੱਟ HK\$50)
Gift cheque ਉਪਹਾਰ ਚੈਕ	HK\$10
Paper statement ਕਾਗਜ਼ੀ ਸਟੇਟਮੈਂਟ	HK\$20 per account p.a. HK\$20 ਪ੍ਰਤੀ ਖਾਤਾ ਸਾਲਾਨਾ
Standing instructions (set up, amend or suppress each instruction) - via branch ਸਥਾਈ ਨਿਰਦੇਸ਼ - (ਹਰੇਕ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨਾ, ਸੋਧਣਾ ਜਾਂ ਰੋਕਣਾ) ਸ਼ਾਖਾ ਦੇ ਰਾਹੀਂ	HK\$70
Set up or amend each autoPay instruction – via paper form ਹਰੇਕ ਸਵੈਚਾਲਿਤ ਭੁਗਤਾਨ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਸੋਧਣਾ - ਕਾਗਜ਼ੀ ਫਾਰਮ ਦੁਆਰਾ	HK\$30
Each autoPay instruction returned as a result of insufficient funds ਹਰੇਕ ਸਵੈਚਾਲਿਤ ਭੁਗਤਾਨ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਾਕਾਫੀ ਫੰਡਾਂ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਵਾਪਸ ਹੋਣਾ	HK\$150
Telegraphic transfer debited from an account with HSBC – via branch ਐਚਐਸਬੀਸੀ ਦੇ ਇੱਕ ਖਾਤੇ ਤੋਂ ਡੈਬਿਟ ਹੋਇਆ ਟੈਲੀਗ੍ਰਾਫਿਕ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ - ਸ਼ਾਖਾ ਦੇ ਰਾਹੀਂ	HK\$240
Overseas ATM cash withdrawal ਵਿਦੇਸ਼ੀ ATM ਤੋਂ ਨਕਦੀ ਕਢਵਾਉਣਾ	HK\$20-HK\$40
Card replacement fee ਕਾਰਡ ਬਦਲਣ ਦੀ ਫੀਸ	HK\$50